

# REGGEL

Vidéki előfizetési árak:

Egész évre	— — —	24 K
Fél évre	— — —	12 K
Negyedévre	— — —	6 K

FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP

Felolós szerkesztő és lapfőigazgató:  
HOVÁNYI KORNÉL.

Helybell előfizetési árak:

Egész évre	— — —	20 K
Fél évre	— — —	10 K
Negyedévre	— — —	6 K

Szerkesztőség és kiadóhivatal telefonja: 505. — Szerkesztőség és kiadóhivatal: Miskolc, Széchenyi utca, Weidlich-udvar

## Jegyzetek.

(X) Az óesztendő utolsó előtti napja a legesősebb pompában folyt le számunkra. Ilyen magasztos ünnep rendes kölmények között egy emberöltőn keresztül csak egyszer lehetik. A nemzet színe-java ott volt, hogy lássa, gyönyörködjön a legszebb alkotmányjogi ceremóniákban, melynek minden művészhöz tántorit hatalmú ragaszkodunk. A nemzet színe-java képviselt minden magyart, hogy egykoron majd a kései unekák is hallhassanak arról a szent ünnepről, mely az ezeréves Magyarország legborzalmasabb napjai alatt játszódott le. Valami szokatlan meghatottság vesz erőt rajtunk, valami különös érzés dominál egész éniünkön és — és nagyon boldogok vagyunk, hogy IV. Károlyt immár megkoronázott urunk, királyunk!...

(+) A királyné mindenkorai főpapja is elvégezte szent hivatását. A veszprémi püspök neve is a halhatatlanság feltevése között birodalmába költözött a mai nappal, mivelhogy az új királyné úgy indul; ki a nemzet történelmében diadalkapun soha nem látott, soha nem hallott, soha sem hallott parádával fog bevonulni. A nemzet régóta érezte, hogy igen fájó anya nélkül élni és ezért is becézte szeretettel, gyermeki ragaszkodással ujong, hogy árvasága im elmúlt. Mindenképen örömnappja volt a magyar nemzetnek az óesztendő utolsó napján — és talán ezután végre már csak ilyeneket fog megérni. Ráfér!

(::) A koronázás, a megkoronázás, minden ünnepségen és törvényszabta rendelkezésén keresztül is olyan tény, mely kell, hogy a királyt: IV. Károlyt gondolkodóba ejtse. Tulajdonképpen nem egy hagyományos ceremónia ez, nem is egy jogszokás által megváltozhatatlan törvénynyé lett aktus, de igenis egy szent, nagyszerű fogadalom a nemzet boldogítására! Nagy dolog ez, aminthogy hihetetlenül nehéz is. Am a történelem a múlt klasszikusan igazolja, hogy van a koronának valami

malasztos varázsa, mely minden időben, a nemzet legkétségbeejtőbb napjaiban is a vezért, mindannyiunk urát, királyát meglepően segítette, hogy helyét megállja, hogy a vést, mely li-

dérennyomásként nehezült reánk, elhárítsa. És mi most a legborzalmasabb órában is tántoríthatatlannul hisszük, hogy az újonnan koronázott ifjú királyra még az eddigi példánál is job-

ban fog hatni Szent István históriában gazdag koronája. És akkor ez a sokat szenvedett nemzet gazdagon megelégedett lesz. És megérdemli a magyar nép, hogy ilyen legyen.

## IV. Károly király és Zita királynő megkoronázása.

Lezajlott a nagy nap. IV. Károly immár megkoronázott király a országunk. Az új király nevével együtt teljesítettek legszentebb kötelességüket, felesküdték az alkotmányra. — Minden magyar ember szíve nagyot dobbant ma. Királyt koronáztunk.

Budapest. A székesfőváros ma reggelre kivételes ünnepi díszbe öltözött. Már a hajnali órákban népesedni kezdtek az utcák. A budai oldalon az elmúlt éjszakán senki sem aludt, mindenki virrasztott. Várták a nagy történelmi aktus kezdetét.

A koronázási ünnepségek az országgyűlés megnyitásával vették kezdetüket. Azután a főrendiház és képviselőház tagjai kocsikon és autókön felvonultak a várba. Hét órakor felnyitották a Mátyás templom ajtaját. — Nyolc óra tájban elzárták a várba vezető utakat. Kevéssel fél 9 óra után megindult a hatalmas menet a várból a Mátyás templomba. Az első hintó Tisza István grófé volt, aki a királyi pár ügyes diszbatárja követett. A remekstíliú hintót nyolc gyönyörű arabs paripa vontatta, — mind a nyolc fején egy-egy hatalmas tollbokréta. A kocsik kívül csupa arany, belül vörös bársonybéléses és vörös bársony ülésekkel, a lovak szerszáma vert arany. A királyi pár kocsiját az egész utvonalon zúgó taps és éljenzés kísérte.

Kilenc óra után érkezett a menet a Mátyás-templom kapujához. A királyi pár hintója a főbejárat előtt állt meg. Elsőnek a király lépett ki a hintóból, azután a királyné.

A templom kapujánál Csernoch János hercegprímás várakozott, aki harsona és dobpergés mellett eléjük nyújtotta a feszületet és a szentelt víztartót, mire a felségek meghajoltak és nagy kísérettel a Loretto-kápol-

nába vonultak, ahol elhelyezkedtek.

Majd kezdetét vette a koronázás, mely után a szokásos módon felkenték a királyt s ráadták Szent István palástját és kardját. Majd kihuzta a kardját s megtette vele a szokásos keresztvágásokat. Mintán a kardot hüvelyébe zárta, letérdelt. Ekkor Tisza István gróf nádorhelyettes a főoltár elé járult s a hercegprímással együtt öfelsége fejére tették a koronát. Ezt követte a királyné megkoronázása.

A koronázási szertartás alatt a Mátyás-templomban a templomi zenekar Sztójánovits Jenő karnagy vezetésével több ízben is játszotta a magyar Himnusz. A Himnusz hangzott fel a királyi pár bevonulásakor, valamint akkor, mikor Tisza István gróf háromszor éljenzéssel kiáltott a megkoronázott királyra.

A szertartás végeztével a királyné elhagyta a templomot. A király pedig az aransarkantyus lovagokat ültette fel.

A lovaggá ütés befejezése után a király kíséretével kijött a templomból, fején Szent István koronájával, vállán Szent István palástjával, kezében a jogarral, baljában az országalmájával s az esküemlévény felé tartott. Amikor az emlévényhez ért, a hercegprímás felolvasta az esküt, amit a király emelkedett, határozott hangon ismételt.

Az eskü után az ország dombjáról megtette a világ négy tája felé a kardvágásokat. A király ezután lenyargalt a dombról és kíséretével a várba hajtatott.

Budapest, december 30. A koronázási díszbéd abban a teremben volt megtartva, ahol az udvari bálokat szokták rendezni. Az etikett szerint, amikor a felséges pár az ebédre a terembe vonul, néma esendnek kellett volna lennie. Most azonban, amikor a királyi pár a terembe érke-

zett, egy éljen hangzott el. — Széjjeléztek a teremben és ekkor észrevették, hogy az éljenzés a kis trónörökös kiáltotta szülei felé az egyik páholyból, ahol Ferdinánd bolgár királyval tartózkodott. Az ebéd a program szerint folyt le. Ebéd után a királyi pár eltávozott.

Ezután a koronázási jelvényvivők a jelvényeket átvitték a Mátyás-templomba, ahol a Loretto-kápolnában három napra, közszemlére tették ki.

Délután 3 órakor, amikor a képviselők és főrendek az ebéd-ről visszatértek, a parlament kupaacsarnokában gyülekeztek. — Jósika Samu báró elnök 3 óra után megnyitotta az ülést, bejelentette, hogy a király megkoronázott és letette az esküt. Majd Szász Károly alelnök szép beszédben méltatta a nap jelentőségét. A jegyzőkönyv hitelesítése után az ülés véget ért.

Közvetlen az ebéd után a felséges pár a vörös szalonban fogadták a nemzeti ajándékokat nyújtó bizottságot. Várady Antal kalocsai érsek beszéd kíséretében átadta a nemzet ajándékát. — Később fogják tudatni, hogy az ajándékokat mely célokra adományozzák. — Annyit már most is közöltek, hogy az ajándékok nemzeti jótékony célra fogják fordítani.

A nemzet ajándékának átnyújtása után a király kihallgatáson fogadta Bánffy Miklós, grófot és Jekelfalussy Zoltán, miniszteri tanácsost, a koronázást rendező bizottság elnökeit s elismerését nyilvánította munkájukért.

Délután 6 órakor a királyi pár a trónörökösrel együtt a nyugati pályaudvarról udvari különvonattal Bécsbe utaztak. A zuhogó eső dacára, amerre a király hintója elhaladt, óriási néptömeg éljenzett. A királyi pár a

pályaudvaron igen szívélyesen búcsúzott el az ott tartózkodó funkcionáriusoktól.

A főhercegek és az udvar többi tagjai este fél nyolckor szintén különvonattal utaztak el Budapestről.

## Miskolc és a koronázás.

A koronázás napjára Miskolc is díszbe öltözött. A város összes épületein nemzeti színű lofogók hirdették a nagy nap jelentőségét. Az üzletek lezárt redőnyei az utca színes öltözékű sokasága megadta a város külső képének ünnepélyességét. A hivatalokban és műhelyekben is szünetelt a munka, mindenki a történelmi nap jelentőségéről beszélt.

A kora reggeli órákban harangszó jelezte a templomi istentisztelet kezdetét. A róm. kath., ref., evang. és izr. templomokban ünnepi istentiszteleteket tartottak, amelyen egy-egy polgári hatóságok és intézmények, mint a katonaság kiküldöttjei is megjelentek.

Az utcák egész délután népesek voltak. Az emberek arcán meglátszott az öröm, mely az új király megkoronázása alkalmából megnyilvánult.

Este a színházban díszelőadás volt, amelyvel befejezést nyertek az ünnepségek.

## Felhívás.

A háborus újév napjának a háborus jótékonyság jegyében kell állania. Az újévi ajándékozások szokásának komoly és mély szükségletek szegik útját. A háboru átka legsúlyosabban a hadi árvákra nehezedik. Felkérem városunk közönségét, a mely megértő lelkéről s áldozatkészségéről már gyakran tett tanúságot, hogy az elkövetkező újév napján az alkalmi ajándékokra szánt pénzt a hadi árvák sorsának enyhítésére fordítsa s e címen adományait juttassa a városi árvaszékhez. Minden jólelkony adomány egy a háborútól legmélyebben sújtott család nyomorát enyhíti. Legyen az újév napja a hadi árvák napja!

Dr. Nagy Ferenc,  
polgármester, árvaszéki elnök.

## Értesítés.

Értesítjük a t. közönséget, hogy január hó 2-án és 3-án — az évi leltározás miatt — húsüzleteinket nem nyitjuk ki.

Városi Közélelmezési Vállalat.

## A kormány üdvözlése a vasutas szövetségéhez.

(A Reggel tudósítójától.)  
A 10 éves fennállását ünneplő vasutas szövetséghez a kormány megleghangú köszönő leiratot intézett a szövetség legutóbbi diszközgyűléséből küldött üdvözlő táviratokra. E köszönő leiratok hű kifejezést annak, hogy a kormány minő figyelmet fordít a vasutas társadalom szociális feladatai, jóléti intézményei iránt. A köszönő leiratok Vidacs János máv. felügyelő, osztályvezetőhöz, a szövetség elnökéhez címzetten így hangzanak:

Magyar király miniszterelnök.

Budapest, 1916 december 22.

Tisztelt Uram!

Fogadja és tolmácsolja kérem a Vasutas Szövetség miskolci kerületének fogyasztási és központi szövetsége t. tagjai előtt is a szíves megemlékezésért hálás köszönetemet. Biztosíthatom a szövetséget, hogy működését mindenkor meleg érdeklődéssel fogom kísérni. Igaz tisztelettel vagyok kész szolgálja:

Tisza s. k.

Báró Harkányi János kereskedelemügyi miniszter az alábbi leiratot intézte:

Budapest, 1916 december 19.

Tisztelt Felügyelő Ur!

A magyar szent korona országai vasutas szövetsége miskolci kerületének fogyasztási és központi szövetsége fennállásának 10-ik évfordulója alkalmából küldött távirati üdvözléért őszinte köszönetemet fejezem ki! Szíves üdvözléssel: Harkányi s. k.

Tolnay Kornél államtitkár, máv. igazgató is is szíves hangú levélben gratulált, amely így hangzik:

Budapest, 1916 december 20.

A Szövetség miskolci fogyasztási és központi szövetségének fennállása 10-ik évfordulója alkalmából tartott diszközgyűlésről küldött üdvözlést hálásan köszönöm. A vasutas társadalom érdekében alakult jóléti intézmények fontosságától áthatva, ezek közhasznú működését továbbra is jóakarattal figyelemmel fogom kísérni. Hazafias üdvözléssel: Tolnay.

Horváth Károly máv. főfelügyelő, a vasuti és hajózási felügyelőség elnöke, dr. Tarnay Gyula főispán és dr. Nagy Ferenc polgármester is szíves szavakkal köszönték meg a jubiláló szövetséget megemlékezését.

## Az új záróra rendelet.

### A főkapitány hirdménye.

A m. kir. minisztérium 4470. —1916. M. E. számú rendelete szerint a nyilvános szórakozó helyiségek zárórája a következőleg állapított meg:

Vendéglők, mulatóhelyek, kávéházak, színházak és más hasonló nyilvános étkező és szórakozó helyiségek éjjeli 11 órakor bezárandók és mindezeket a helyiségeket reggeli 5 óra előtt kinyitni nem szabad.

A vasuti vendéglőkre ezek a rendelkezések nem vonatkoznak.

Nyílt árusítási üzleteket (boltokat) az azokhoz tartozó irodai és raktárhelyiségekkel együtt január és február hónapokban esti 7 órától reggeli fél 8 óráig, március és április hónapokban esti 7 órától reggeli fél 7 óráig az oly üzleteket pedig, amelyekben tulnyomóan élelmi vagy egyedárusági cikkeket árusítanak, január és február hónapokban esti fél 8 órától reggel 7 óráig, március és április hónapokban esti fél 8 órától reggel fél 6 óráig zárva kell tartani.

Ez a korlátozás nem vonatkozik oly üzletekre, a) amelyekben kizárólag anyagmegmunkálás folyik, b) amelyekben a közönségnek kizárólag helyben való fogyasztásra szolgálnak ki élelmi szereket.

Ha azonban a most említett üzletek árusításra is be vannak rendezve, illetve a b) pont esetében az utcán is árusítanak élelmi szereket, az utcán való árusítás csak oly időben történhetik, amikor a nyílt árusítási üzletek is nyitva tarthatók.

Étkező és szórakozó, továbbá üzleti helyiségek belső világítását, valamint az üzleti kirakatok világítását az elkerülhetetlen szükség mértékére kell korlátozni.

Az étkező és szórakozó, valamint az üzleti helyiségek külső megvilágítása, továbbá a név és cégtáblák kivilágítása és általában a reklámcélokat szolgáló világítás tilos.

A magánhelyiségek világítása körül a legmesszebbmenő takarékosagra kell törekedni.

Aki a rendeletben foglalt tilalmakat megszegi, kihágás miatt két hónapig terjedhető elzárással és 600 koronáig terjedhető pénzbüntetéssel büntetendő.

Ez a rendelet 1917. évi január hó 2-án lép életbe.

Miskolc, 1916 december 30.

Dr. Rimóczy, főkapitány.

Gyors- és gépiróiskola Városháztér 5. Minden hó elején új tanfolyam (levelező és vitairás) Modern írógépek. Hajduné Sinkmann Dóra. 21

## SZÍNHÁZ.

### Heti műsor:

Vasárnap délután: Derék Fudolin; este: Nemptudomka.  
Hétfő délután: Legénybucsu; este: Aszonyfaló.  
Kedd: Haramiák.  
Szerda: Muzikirály.  
Csütörtök: Szép asszony.

### A király házasodik.

Nemzeti keretbe vont színlap díszelőadást jelezve hirdette tegnap, hogy színtársulatunk is megünnepelni kívánja a koronázás apját. Király és nemzet legszentebb közjogi frigykötése, a koronázási ünnep alkalmából Tóth Kálmán egykori híres vígjátéka „A király házasodik” került színre táblás ház előtt, szimbolizálva a jelentős napot. Mint halljuk, előzetes megállapodás szerint ugyane darab került színre az ország összes vidéki színházaiban.

A theatre paré külsőségeit pótolta a zsufolt ház közönségének lelkes, emelkedett hangulata, melynek fokozásához nagy mértékben hozzájárult kitérő katonazenekarunk ünnepi nyitánya s nemzeti imáknak, a Himnusznek precíz előadása, mit a nagy nap jelentőségétől áthatott publikum megilletődötten állva hallgatott végig.

A Lajos király korabeli, kedves, eleven cselekvényű történeti vígjáték kellemesen szórakoztatta a közönséget. Egy két szereplő ugyan küzdeni látszott a Tóth Kálmán ma már kissé avult prózájával, de ettől eltekintve a vígjáték tempós, gördülékeny volt. Az összjátékból kiváltak Vajda Ilonka, aki Manilla álmodozó szerepében, szépen tagolt előadásával értékes alakítást nyújtott.

Niczky néma majesztikus, előkelő anyakirálynője szintén erőssége volt az összjátéknak s D. Erdőy Jolán is keeses, vonzó megjelenésű volt Fióri hercegnő epizód szerepében. Darigó Kornélnak tegnap igen szép sikere volt. Kópjai Imre bájos, bonvivant alakját oly sok bonhomióval, egyéni szeretelméltósággal állította élénk, hogy ezért feltétlen elismerést érdemel. Fenyő Emil Lajos király szerepében kissé fagyos volt, hiányzott alakjából az a méltóság, amely e szerepnek elengedhetetlen feltétele. Palágyit szívesebben látnuk volna e szerepben. Klenovits nyílt színen tapsot kapott Kont Miklós hatásos órációja után. Marciális, imponáló megjelenésű fővezér volt. Herczeg Vilmos a banilla apja István boszniai bán szerepében a megszokott lelkiismeretes játékot nyújt. A doctissimus szerepe Endreire, a magnifikus szerepe Gáspárra s a római császár követének szerepe Endrődire volt kiosztva. P.

# Nagy Szilveszter-estély a LUKÁCS-étteremben

hírneves zenekar közreműködésével.

A Miskolci Izs. Nőegylet művészestélye a Koronán  
1917 Január hó 2-án.  
Közreműködők: Vesz Margit, Hermanné Hnilitska Mária,  
Dick Marcell, Dick Alice, Senger Gusztáv.

## Az erdélyrészi határhegységekben csapataink az ellenség elsáncolt állásaiba hatolnak.

**Maskensen csapatai üldözik a hátráló ellenséget.**

### Höfer jelentése.

Budapest, december 30. Hivatalos. Keleti harctér: Az oláh síkságon előnyomuló szövetséges haderők szakadatlan harcban elfoglalták a Vizirul-Sutesci-i vonalat és Rimmicul-Sarat és Plainesci között s Obozia területét. — Plainescitől nyugatra Krafft tábornok harcsoportja a hegyek lábához közeledik. — Osztrák-magyar zászlóaljok itt az ellenségtől két tíz centiméteres tarackot zsákmányoltak.

József főherceg vezérezredes hadesportjának déli szárnya az ellenség szívós ellenállása ellenére újból jelentékeny előrehadást tett. Az oroszok ellentámadásait visszaverték. Tíz tisztet, 650 főnyi légénységet és 7 géppuskát szállítottunk be mint napi zsákmányt. Az Uz-völgytől északra gyengébb orosz támadás megfiúsult. Zalescétől északnyugatra tisztí járőrünk tapogatózva sikerrel nyomultak előre az ellenséges állások felé. — Wolhyniában repülőrajaink egyiket a Sadovtól keletre elterülő erődöt sikeresen bombázták.

Olasz és délkeleti harctér: Lényeges esemény nem történt.

Höfer, altábornagy.

### Német jelentés.

Berlin, december 30. Nyugati harctér: Ruprecht trónörökös hadesportja: Lilletől északnyugatra, a Somme mellett, kiváltképpen az északi parton és az Aisne-arcvonal egyes szakaszain a tűz időnkint fokozódott. Angol és francia járőrök előretöréseit több ízben visszavertük.

A trónörökös hadesportja: A Maas balpartján a franciák a Mort Homme-on általunk elfoglalt új vonalak ellen a nap folyamán több erős tüzeléssel előkészített támadást intéztek; valamennyit visszavertük.

Keleti harctér: Lipót bajor herceg vezértábornagy arcvonala: Kedvezőtlen időjárás mellett a szokott lövészárokharc.

József főherceg vezérezredes arcvonala: A behavazott Erdős-Kárpátokban német vadászoknak sikeres járőrvállalkozásai voltak. Az erdélyrészi határhegységben a német és osztrák-magyar támadó csapatok szívós ellenállás ellenére az elsáncolt állásokba hatoltak és erős ellentámadások dacára, amelyek alkalmával az oroszok tíz tisztet, 650 főnyi légénységet és 7 géppuskát hagytak kezünkön, tovább nyomultak előre.

Mackensen vezértábornagy hadesportja: Fáradhatatlan csapataink üldözik a hegyvidék és a Duna közti egész arcvonalon hátráló ellenséget. Folytonos harcban állanak a Vizirultól északkeletre kezdődő és Sutesci-át (Buzen mellett) Slobo-

ziáig (felelton Rimmicul-Sarat és Plainesci között) terjedő vonalon.

Macedón arcvonal: Csak kisebb csatározások voltak parttyázó osztagok között a Strumasíkságon.

Ludendorff.

## Az entente válasza a központiak békejavaslatára.

**„Az entente nem áldozza fel remélt győzelmét az elhamarkodott békének.“**

Budapest, december 30. Rotterdamból jelentik: A Daily Telegraph jelenti:

Az angol kormány az entente-nak a központi hatalmak békejavaslatára adott választát eljuttatta az amerikai nagykövet útján Wilson elnökhöz.

A jegyzék kifejti, hogy az entente nem hajlandó biztosan remélt győzelmét elhamarkodott békekötésnek feláldozni mielőtt Németország katonai hatalmát és fegyveres erejét meg nem törte.

Fejtetegeti még a jegyzék Németország tulkapásait és az entente háborús céljait.

Rotterdam, december 30. Londomból jelentik: A semleges államokhoz a jegyzékükre adandó választ az entente néhány nap múlva eljuttatja.

A jegyzék figyelmezteti a semlegeseket, hogy olyan békére van szükség, amely Németország túlzott elhatalmasodásának egyszer és mindenkorra véget vet.

### Svájc külügyminisztere a békéről.

Lugano, december 30. Svájc külügyminisztere kijelentette, hogy ha a békejavaslatoknak és a békejegyzéknek nem is lenne rögtön eredménye, annyit mégis elértünk, hogy a béke kérdése nem kerül le a napirendről. — Minden remény meg van ahhoz, hogy tavaszra béke lesz.

### Tisza kitüntetése.

Budapest, december 30. A király Tisza István gróf miniszterelnöknek a Szent István-rendi nagykeresztjéhez a gyémántokat adományozta.

### A királyhoz visszapártolt görög katonák.

Athén, december 30. A freutei erdőségek Venizeloszista őrsegei értesítették Konstantin királyt, hogy Venizelosztól elpártoltak és a királyhoz megtérnek.

## HIREK.

A Reggel legközelebb kedden jelenik meg.

— A vak katonáknak. Dr. Kertész Lajos az ujévi üdvözlőtek megváltásaként 20 koronát adományozott A Reggel útján a vak katonáknak.

— Hadi kölcsönjegyzés. Gróf Serényi Béla a Putnoki Takarékpénztár útján a Miskolczi Hitelintézetnél 70.000 koronát jegyzett a hadi kölcsönre.

— Művészt a Koronán. Az izr. Nőegylet elnöksége értesíti január 2-iki művésztélyének t. publikumát, hogy a korai záróra való tekintettel, az estély műsora pont 8 órakor kezdődik. Tisztelettel kérjük a közönséget a pontos időben való megjelenésre, mert a későn érkezők csak az egyes számok közötti szünet alatt foglalhatják el helyeiket.

— Üdvözlét a harctérről. Mindazon jó barátainknak és ismerőseinknek, akiktől most távol vagyunk, ezton kívánunk nekik boldog újévet. Potenga András és Gáspár Lajos, 10. honv. gy. e. népfelkelők.

— Szentpály orvostudor, az idősült betegségek medico-fizikális (természeti) gyógy módjának szakorvosa rendel és gyógykezel. Széchenyi-utca 70. I. em., balra.

— Dr. Hercz-féle Dentalbin fogmaszta a legjobban ajánlható fogtisztító szer.

— Szilveszter-estély. Holnap, december 31-én este bucsuzunk el az óévtől és lépünk be az új esztendőbe. Ezen az estén minden ember szórakozást keres magának, s megvigasztalódik az elmúlt év keservein és gyötrelmein. A komoly idők dacára mindannyian vig mulatozással vesszünk bucsut az év utolsó napján, nehogy az új esztendő szomorúsággal kezdődjék. A holnapi Szilveszter-estét a legkellemesebben a Lukács-étteremben tölthetjük el, ahol a tulajdonos gondoskodott finom ételekről és pompás italokról. Szilveszter-estélyén egy hírneves cigányzenekar tart hangversenyt a Lukács-étteremben. Miskolc város közönsége a Lukács-étteremben bucsuzik el az óévtől, legyünk ott minél számosabban.

— Adományok. A fémtárgyak kifizetése alkalmával újabb az alább megnevezettek ajánlották fel a térítési összegeket jótékony célokra: A vak katonáknak: Vrana József 98 fillér, Löwinger József 7 korona 53 fillér, Fekete Miklós 4 korona 50 fillér, Gergely Samu 13 korona 60 fillér, Flamm Hermann 10 korona, Markovits Nánán 9 korona 80 fillér, özv. Malatidesz Mihályné 8 korona 85 fillér, Reinitz Józsefné 24 korona, Grosz József 2 korona 56 fillér, Ungár Mór 9 korona 87 fillér.

Az elesettek árváinak: Kolarits Ferencz 11 korona 65 fillér, Spiegel Ábrahám 5 korona 25 fillér, dr. Halmos Géza 14 korona 75 fillér.

A miskolczi Vakok Egyletének: Kovács Jenő 4 korona 62 fillér. Miskolc, 1916 évi december 22. Dr. Nagy Ferencz, polgármester.

Német nyelvű mindenek leány kerestetik Hunyadi-utca 7., I.

— Hadfelszerelési ipari munkások munkaszerveződése. A miskolczi Kereskedelmi és Iparkamara közli, hogy a kereskedelmi miniszter megszabta a katonai egyenruhakonfekció munkálataknál alkalmazott munkások legalacsonyabb munkabéreit és egyéb munkafeltételeit. Részletes tájékoztatást nyújt ez irányban a Kereskedelmi és Iparkamara.

**LEGJOBB DR. HERCZ-FÉLE arcápoló-szappan.**

Kapható darabonként **3 KORONAÉRT** az **'OROSZLÁN'** gyógyszerárban.

**HOCHHAUSER „Solyom“ áruháza** (Széchenyi-utca 72.) **a legjobb és legolcsóbb cipők kaphatók.** Állami tisztviselőknek és vasutasoknak 5% kedvezmény.

**Boldog új évet kíván BIRÓ JÓZSEF** az „Abbazla“ kávéház, étterem és szálloda tulajdonosa.

**Boldog új évet kíván t. vendégeinek és barátainak Gesswein Gyula vasuti vendéglős.**

**Apró hirdetések.** 10 szög 80 fillér, minden további szó 6 fillér. Apróhirdetéseket csak előleges fizetés mellett közlünk.

**Német nyelviskola. Berlitz-módszer. Kazinczy-u. 12. GRÖBER KALMANNÉ** Új kurzus kezdődik. Külön kurzus 3 hónapig naponta 9—12-ig 50 korona, „Csoportkurzus egy évig 45 K. Csoportkurzus egy negyedévig 20 korona. Magánórák: 25 óra 45 korona. 505

**2 darab íróasztal, 1 darab Yost-írógép** azonnal eladó a Merkur szállítási és beraktározási irodában. Széchenyi-utca 84.

Egy asztali tüzhely és egy hintó jutányos áron eladó Katalin-utca 5. 821

Mezőkövesdi matyó kézimunkák kaphatók Rákóczi-utca 6. sz. alatt.

„Viola“ virágcsarnok. Tulajdono: Ungár Imréné Miskolc, Deák-utca 6. szám. Színházzal szemben. Telefon: 666. Elvállalja menyasszonyi és alkalmi csokrok, és koszorúk készítését a legzölésesebb kivitelben. Vidéki megrendelések a legpontosabban eszközöltetnek. 107

Bérház biztosított tiszta jövedelem 7 százalékkal. Szükséges tőke 170.000 korona. Értekezhetni a déli órákban Hajós megbízottnál. Horváth-utca 38. 794

Kiadó üzlet és pinceraaktár, esetleg lakással, Széchenyi-utca 141., a Királyhid mellett. Értekezhetni II. emelet, 5. ajtó. 797

Jobb házhoz gyermek mellé ajánkozik egy fiatal özvegy asszony. Cím a kiadóban. 813

Menyiségint jutányosan tanít szaktanár, gimnázium I-VIII. osztályáig. Cím a kiadóhivatalban. 754

Egy füdeles, kitűnő karbon levő szép külber hintó szabad kézből eladó. Bővebbet Szemere-utca 9. sz. földszinti lakásban. 823

Egy izr. rokkant katona munkafelügyelői vagy pénzbeszedői állást keres, szükség esetén óvadékkal. 34-es jelige. 824

Gyakorlott gépirónó esti foglalkozást keres csekély díjazással. Cím a kiadóban. 925

## APOLLO

nagy mozgószínház (WEIDLICH-PALOTA)  
TELEFON 8-15.

1916 dec. 31-én és  
1917 január 1-én,  
vasárnap, hétfőn

2 napig!

Délután fél 3, fél 5, fél 7 és  
este fél 9 órai kezdettel.

## Blaha Lujza

a filmen

## NAGYMAMA.

Csiky Gergely  
vígjátéka.

Filmre írta és rendezte:  
Korda Sándor.

Elsőrangú kísértő műsor.

Rendes helyárok.

Kiadja: Horváth Kornél.

## Új étkezési rendszer a Lukács-étteremben.

„2,80 koronás ebéd.“

Egy leves, egy főzelék egy szelet hussal és tészta.

„5 koronás Tabledo“

Ebéd: Egy leves, egy főzelék egy szelet sülttel és tészta. — Este változó vacsora. — Étlap szerint.

„Tiszti vacsorák“

Étlap szerint 3 korona.

LUKÁCS-ÉTTEREM.

## Uránia

nagy mozgószínház

F. hó 29-én, 30-án és 31-én:

Héborus híradó.

A legújabb harctéri események riport-szerű bemutatása.

A szobrász.

Nagyhatású dráma 4 felvonás.

Az erénycsősz.

Kaasztató vigjáték 3 felvonás.

Rendes helyárok.

Előadások kezdete: délután 6 és este fél 9 órakor, vasár- és ünnepnapokon d. n. fél 3. fél 5, fél 7 és este fél 9 ór 2-ór

## FOGHUZÁS

és szaktanács teljesen ingyen.

Fogsorjavítások — saját laboratóriumomban — 3 óra alatt elkészülnek.

Platina- és aranykoronák, aranyhidak, csapfogak, kaucsuk- és aranylemezes fogsorok, valamint arany-, ezüst- és cement-tömések, jótállás mellett, mérsékelt áron készülnek

## Mészáros Győző vizsgázott fogtechnikus

mopernül felszerelt aseptikus műtermében Miskolczon, Csabai-kapu 2. sz., mindszenti templom mellett. Telefon 406.

## Állandó nagy raktár:

Szalma- és szénaprésekben, szecskavágó-, répavágó- és egyéb gazdasági gépekben.

## Elvállalunk:

Daráló- és malomberendezéseket és átalakításokat, gazdaságokban takarmánykamara-berendezéseket, erőmű hajtásra.

## Nagy raktárt tartunk:

Magas nyomású hengerolaj és gépolaj, gépszir, tömitő anyagok és egyéb műszaki cikkekben.

A m. t. fogyasztó közönség szives megbizását kéri:

„FRIED“-féle gépgyár és vasöntöde Miskolc.

340 anyabirkának alkalmas

legelőt

megfelelő juhakollal bérelnék

Patay Gyula

Egerlövő.

Telefon 3.

## A „KOCH“-féle „Európa“ női ruhaszabás új tanfolyama megnyílik.

E módszer kiváló tulajdonságai: bárki pár óra alatt elsajátíthatja, mindenki otthon saját maga képes előállítani a legváltozatosabb divatu női ruhákat. Beiratkozni mindennap lehet.

Tandij: Általános szabás-tanfolyam 20 korona, különórás 30 korona.

Női ruhavarrodámban elsőrendű női és gyermekruhák, kosztümök készülnek.

Lobermayer Józsefné Miskolc, Kun József-utca 64.

## Legyünk takarékosak!

Tisztelettel értesitem a t. közönséget, hogy a Széchenyi-utca 113. sz. a., I. emelet (Royal-szállóval szemben)

egy rőfös áruraktárt létesítettem nagyban és kicsinyben levő eladásra.

Főcélom az, hogy a mai nagy drágaságot tekintve, a boltbér és személyzet költsége megtakarítása mellett abban a helyzetben lehessenek, hogy a m. t. vevőközönség áruszükségletét tetemesen olcsóbban szerezhesse be.

Herczeg Gábor.

## Jótállás a biztos eredményért.



Törvényesen védve,

## Reitter Oszkár

nagybecskereki ny. tőka-pitány és fajbaromfi tenyésztőnek nagyszerű találmánya a „PATKÁNIN“

patkányirtó-szer, (nem mérge) mely emberre és háziállatokra nem ártalmas és fölülmul minden 1 doboz ára 3 K, más irtószert, mely elegendő körülbelül 60 patkány kiirtásához. — Minden dobozhoz használati utasítás van mellékelve. Ismertető prospektust, melyben le van írva, hogy különféle nagyságu gazdaságban hány adag használandó, kérésére ingyen küld a Patkánin gyár egyedüli elárúsítója, a Torontáli Agrárbank Részvénytársaság, Nagybecskereken.